

## **Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora**

**Akademický rok: 2014/2015**

**Destinace: Španělsko, Madrid, Universidad Complutense**

**Jméno, příjmení: Mgr. Marie Švédová**

V průběhu akademického roku 2014/2015 proběhlo přestěhování lektorátu českého jazyka do budovy Facultad de Filología (Filologické fakulty), navýšil se počet studentů českého jazyka a rozšířila se nabídka aktivit pro studenty. Lektorát má od jarního semestru na univerzitě výrazně lepší podmínky: vlastní pracovnu, plnou podporu děkana i veškeré technické zázemí, kterým fakulta disponuje.

Český jazyk je na univerzitě Complutense vyučován jako nepovinný předmět s kreditovým ohodnocením 3 ECTS. Pravidelná výuka probíhala ve 2 skupinách začátečníků dvakrát týdně 90 minut. Kromě výuky byla lektorka k dispozici pro pravidelné konzultace, kterých využívali zejména studenti, kteří zameškali výuku nebo potřebovali pomoci s českou administrativou (studenti programu Erasmus aj.).

Kurz českého jazyka pro začátečníky (A 1.1) má délku 40 hodin. Výuka probíhá prostřednictvím španělštiny s využitím učebnic *Czech Step by Step* od Lídy Holé a *Easy Czech* od Ondřeje Štindla. Výuku lektorka doplňuje vlastními materiály a výukovými materiály zaslanými na lektorát Domem zahraniční spolupráce v rámci Programu podpory českého kulturního dědictví v zahraničí. V rámci výuky jsou studenti seznamováni také s českými zeměpisnými, kulturními, historickými a společenskými realitami. Úspěšné absolvování předmětu je ohodnoceno buď kredity ECTS nebo osvědčením vydaným děkanátem Filologické fakulty. V akademickém roce 2014/2015 úspěšně absolvovalo kurz češtiny 16 studentů.

Kurzy českého jazyka jsou otevřené všem studentům univerzity Complutense, účastníci kurzů proto tvoří velmi různorodou skupinu. Motivace ke studiu českého jazyka je u studentů podobně pestrá: od praktické motivace budoucího studijního pobytu v ČR, rodinných příslušníků žijících v ČR, až po okouzlení Prahou nebo chut' studovat „exotický“ jazyk. Studenti, kteří v kurzu vytrvají, mají o češtinu zájem upřímný a také díky tomu se již v následujícím akademickém roce podaří otevřít první kurz pro mírně pokročilé. Mezi studenty je také velký zájem o možnost studovat češtinu na některé z Letních škol slovanských studií.

V průběhu zimy se podařilo navázat velmi přínosnou spoluprací s novým ředitelem Českého centra Stanislavem Škodou, která se promítla do uspořádání několika úspěšných kulturních událostí na půdě univerzity. U studentů měla velký úspěch zejména diskuze s oceněným autorem a lékařem Janem Trachtou. Ve spolupráci s Klubem Čechů a Slováků a s podporou Českého centra se realizoval také večer věnovaný poezii Vladimíra Holana „KAMPA“, v rámci kterého proběhla přednáška Clary Janés (překladatelky Holanových veršů do španělštiny) a divadelní představení souboru Masakr Elsinor „Zazdívání zahrad“. Lektorát českého jazyka se také zúčastnil celouniverzitního Týdne literatury a představil Hrabalovo dílo Ostře sledované vlaky jak v knižní, tak ve filmové podobě. Proběhly také dva české filmové večery.

Díky práci Českého centra měli studenti v průběhu roku možnost navštívit mnoho kulturních akcí také mimo univerzitu: setkání s českými spisovateli a spisovatelkami, koncerty, promítání filmů, výstavy atd.

Zájem o český jazyk se během posledního kalendářního roku zvýšil, počet zájemců celkově roste, což se projevuje v rozšíření nabídky kurzů českého jazyka: od příštího semestru se bude obnovovat placená výuka českého jazyka také na Centro Superior de Idiomas Modernos, které náleží pod univerzitu Complutense (na tomto kurzu se lektorka nebude podílet). Toto zvýšení zájmu je pozitivní pro budoucnost lektorátu i pro budoucnost výuky českého jazyka v Madridu.

Podmínky pro práci lektora jsou dobré. Univerzita neposkytuje žádnou finanční odměnu ani s lektorem neuzavírá pracovní smlouvu, avšak poskytuje po dobu trvání výuky ubytování v malém pokoji na studentské koleji s plnou penzí. Během července a srpna ubytování není poskytováno. Spolupráce s univerzitou, krajanskými spolky, zastupitelským úřadem i Českým centrem je bez komplikací. Občasné problémy vznikají jen v důsledku pomalosti španělské administrativy.

Madrid, 26. července 2015